



Društvo harfistov Slovenije
Slovene Harp Association

Glasbena šola Fran Korun Koželjski Velenje
Fran Korun Koželjski Velenje Music School

**5. MEDNARODNO
TEKMOVANJE
DRUŠTVA
HARFISTOV
SLOVENIJE**

**5th INTERNATIONAL
COMPETITION
OF SLOVENE
HARP ASSOCIATION**

VELENJE, SLOVENIJA

26.— 28. 10. 2019

Društvo harfistov Slovenije
Slovene Harp Association

Glasbena šola Fran Korun Koželjski Velenje
Fran Korun Koželjski Velenje Music School

**5. MEDNARODNO TEKMOVANJE
DRUŠTVA HARFISTOV SLOVENIJE**

5th INTERNATIONAL COMPETITION
OF SLOVENE HARP ASSOCIATION

VELENJE, SLOVENIJA
26.— 28. 10. 2019

Spoštovane udeleženke in udeleženci 5. mednarodnega tekmovanja Društva harfistov Slovenije!

Dobrodošli v Velenju.

V mestu, ki letos praznuje visok jubilej. 20. septembra je namreč minilo 60 let odkar smo slovesno odprli novo mestno središče.

Velenje je mlado mesto s pestro zgodovino in številnimi zanimivostmi. Vesel sem, da prav tukaj potekajo mednarodna tekmovanja Društva harfistov Slovenije v sodelovanju z Glasbeno šolo Fran Korun Koželjski Velenje.

Velenje je mesto, ki ima srce in srčne ljudi. Mesto, kjer si prizadevamo, da bi vsi njegovi občanke in občani imeli dobre pogoje za bivanje in življenje. V Velenju smo znani po marsičem, med drugim smo tudi mesto kulture. Vsak dan pri nas potekajo številni dogodki in prireditve, ki privabljajo domače in tuje goste. Seveda je pomemben kulturni steber naše občine tudi lokalna velenjska glasbena šola, ki z uspehi svojih učencev in profesorjev pomembno vpliva na dobro promocijo celotne Šaleške doline doma in v tujini.

Verjamem, da bo vaše glasbeno ustvarjanje očaralo in navdušilo vse nas. Pravijo, da je glasba najprijaznejši jezik, ki lahko tudi začara. Upam pa, da bo vas očaralo in začaralo naše Velenje. In da se boste še kdaj vrnili sem. Vedno ste dobrodošli!

Želim vam uspešno glasbeno ustvarjanje in vse dobro tudi v prihodnje!

*Bojan Kontič, župan Mestne občine Velenje
Velenje, oktober 2019*

Dear participants of the 5th International Competition of the Slovene Harp Association,

Welcome to Velenje.

In a city that is celebrating a special anniversary this year. On September 20th, sixty years passed since we have officially opened the new city centre.

Velenje is a young city with a rich history and many attractions and I am pleased that the International Competitions of the Slovene Harp Association in cooperation with the Fran Korun Koželjski Velenje Music School are taking place right here.

Velenje is a city with a heart and warm-hearted people. A place where we strive to ensure that all of our citizens have a good life and good living conditions. Velenje is known for many things, and culture is one of them. Every day there are numerous events that attract people from near and far. An important cultural pillar of our municipality is the local Velenje Music School, which—with the success of its students and professors—has a significant impact on the promotion of the entire Šalek Valley at home and abroad.

I believe that your music will bring enjoyment and delight to all of us. Music is said to be the friendliest language that can also enchant. I hope, however, that you will be charmed and enchanted by Velenje, too. And that you will visit us again. You are always welcome!

I wish you success in the competition and all the best in the future!

*Bojan Kontič, Mayor of the Municipality of Velenje
Velenje, October 2019*

ORGANIZACIJA ORGANIZATION

Prireditelja tekmovanja

Competition organizers

Društvo harfistov Slovenije / *Slovene Harp Association*

Glasbena šola Fran Korun Koželjski Velenje / *Fran Korun Koželjski Velenje*

Music school

Organizacijski odbor

Organization committee

Predsednik tekmovanja / *Competition president*

Boris Štih

Predsednik Društva harfistov Slovenije / *Slovene Harp Association president*

Dalibor Bernatović

Tajnik tekmovanja / *Competition secretary*

Andreja Mohorič

Člana organizacijskega odbora / *Organization committee members*

Marjan Voglar

Katja Šumečnik

Žirija tekmovanja

Competition jury

1. Irina Zingg
2. Stephen Fitzpatrick
3. Emanuela Degli Esposti
4. Diana Grubišič Čiković
5. Şirin Pancaroğlu
6. Ruda Ravnik Kosi

Informacije

Information

Glasbena šola

Fran Korun Koželjski Velenje

Jenkova 4, 3320 Velenje

Slovenija

Tel.: + 386 (0)3 898-12-00

Fax: + 386 (0)3 898-12-25

Web: www.gsvelenje.si

V času tekmovanja

During the competition

Dalibor Bernatović

Tel.: +386 (0)41 64-22-97

PRAVILA TEKMOVANJA

1. člen

Društvo harfistov Slovenije v soorganizaciji z Glasbeno šolo Fran Korun Koželjski Velenje razpisuje: 5. mednarodno tekmovanje Društva harfistov Slovenije. Namen tekmovanja je promocija glasbene kulture, izmenjava izkušenj med mladimi glasbeniki iz različnih krajev in držav ter spodbujanje mladih za glasbeno izobraževanje. Tekmovanja se lahko udeležijo učenci, dijaki, študenti državnih ali zasebnih glasbenih šol in mladi, ki se glasbeno izobražujejo na zasebnih tečajih, dodiplomskih ali podiplomskih študijih in tudi že diplomirani glasbeniki.

2. člen

Tekmovanje bo javno. Udeleženci bodo razdeljeni v sedem kategorij:

KAT. A-k – rojeni 2009 in mlajši
KAT. A-p – rojeni 2009 in mlajši
KAT. B – rojeni 2008, 2007, 2006
KAT. C – rojeni 2005, 2004, 2003
KAT. D – rojeni 2002, 2001, 2000, 1999
KAT. E – rojeni 1998, 1997, 1996, 1995
KAT. F – rojeni 1994, 1993, 1992, 1991

kat. A-k se izvaja na keltski harfi
kat. A-p se izvaja na pedalni harfi
kat. F se izvaja v dveh etapah v dveh dneh

3. člen

Zelo dobri glasbeniki se lahko po svoji želji in presoji profesorja prijavijo za tekmovanje tudi v višje starostne kategorije. Ob oddaji prijave je odločitev dokončna in se program in kategorija ne moreta več spreminjati.

4. člen

Tekmovanje se bo odvijalo v dvorani Glasbene šole Fran Korun Koželjski v Velenju od 26. 10. do 28. 10. 2019.

5. člen

Za vse nesporazume ali pritožbe je pristojen predsednik tekmovanja. Njegova odločitev je dokončna.

6. člen

Prijavljeni tekmovalci se morajo predstaviti z najmanj dvema različnima skladbama, od katerih mora biti ena iz obveznega programa.

7. člen

Ves tekmovalni program se igra na pamet. Vsi tekmovalci morajo imeti pri sebi originalno partituro izvajanih skladb, v kolikor bi žirija zahtevala vpogled. V nasprotnem primeru so lahko izključeni iz tekmovanja.

8. člen

Vsak tekmovalec se mora najmanj eno uro pred začetkom svoje kategorije registrirati, pokazati osebni dokument s fotografijo in predložiti tri kopije izvajanih skladb.

9. člen

Na tekmovanju bo zagotovljen klavir, korepetitorja pa si tekmovalci priskrbijo sami in tudi krijejo njegove stroške.

10. člen

Tekmovalci morajo upoštevati naslednje časovne omejitve izvajane programa:

KAT. A 6 minut
KAT. B 10 minut
KAT. C 15 minut
KAT. D 20 minut
KAT. E 30 minut
KAT. F 50 minut - v dveh etapah po 25 minut

Tekmovalec, ki bo presegel maksimalno dovoljeni čas izvajanja, bo kaznovan z odbitkom 1/100 točk za vsako preseženo minuto.

11. člen

Žirije kategorij A, B, C, D, E so sestavljene iz najmanj treh (3) članov, kategorija F pa iz šestih (6) članov, ki so priznani profesorji na konservatorijih, akademijah, glasbeniki ali uveljavljene osebnosti iz glasbenega sveta.

Člani žirije na tekmovanju ne smejo soditi svojih sorodnikov in učencev in biti člani te kategorije, lahko pa sodijo v ostalih kategorijah.

Ob ustanovitvi žirije vsak član podpiše o tem izjavo.

12. člen

Če bi bilo število udeležencev precej višje od razpisanih mest, si DHS pridržuje pravico predčasno zaključiti sprejemanje prijav, oziroma lahko zavrne prijave, ki bodo prispele prek tajništva Glasbene šole Fran Korun Koželjski Velenje (v tem primeru bodo povrnjene vpisnine). Prednost bodo imele prijave, ki bodo prispele prej.

13. člen

Organizacijski odbor si pridržuje pravico, da lahko po svoji presoji in izbiri povabi tekmovalca v kategorijo F. Organizacijski odbor si tudi pridržuje pravico, da opusti kategorije, v katere bi se prijavilo premalo kandidatov. V tem primeru bodo povrnjene kotizacije.

14. člen

Odločitve žirije so dokončne in neizpodbitne. Žirija lahko odloči, da se posamezne nagrade ne dodelijo.

15. člen

S prijavo na tekmovanje tekmovalci oziroma starši mladoletnih tekmovalcev soglašajo z javno objavo doseženih rezultatov na tekmovanju. S prijavo mora udeleženec brezpogojno sprejeti celoten pravilnik tekmovanja.

16. člen

Za osvojitve prve, druge ali tretje nagrade mora tekmovalec doseči od 95 do 100 točk.

Vsi udeleženci tekmovanja, ki dosežejo od 90 do 100 točk, prejmejo Zlato plaketo,

tekmovalci, ki dosežejo od 80 do 89,99 točk, prejmejo Srebrno plaketo, tekmovalci, ki dosežejo od 70 do 79,99 točk, prejmejo Bronasto plaketo in vsi ostali Priznanje za udeležbo na tekmovanju za doseženih 50 do 69,99 točk.

Priznanja žirije:

- tekmovalcu, ki doseže 100 točk,
- tekmovalcu za najbolje izvedeno skladbo tekmovanja,
- obetavnemu tekmovalcu iz najnižje kategorije.

Poleg zgoraj navedenih nagrad, bodo podeljene še tri posebne nagrade:

1. nagrada Tovarne harf CAMAC
2. nagrada Društva harfistov Slovenije
3. nagrada Glasbene šole Fran Korun Koželjski Velenje

Prireditve bo v celoti snemana za potrebe arhiva tekmovanja.

17. člen

Tekmovalci so dolžni med 1. 9. in 25. 9. 2019 oddati spletno prijavo po priloženem obrazcu, fotokopijo veljavnega osebne dokumenta ter potrdilo o plačani kotizaciji. Plačilo vpisnine v znesku 70 EUR za kategorije A, B, in C ter 90 EUR za kategorije D, E, in F je potrebno nakazati preko bančnega TRR računa na:

DRUŠTVO HARFISTOV SLOVENIJE

Jenkova 4

3320 Velenje, Slovenia

IBAN: SI56024260019202072

BIC code: LJBASI2X

Predsednik tekmovanja in ravnatelj Glasbene šole Fran Korun Koželjski Velenje:
Boris Štih, prof.

Predsednik Društva harfistov Slovenije in sopredsednik tekmovanja:
Dalibor Bernatović, prof.

Tajnik tekmovanja:
Andreja Mohorič, prof.

Žirija:
1. Irina Zingg
2. Stephen Fitzpatrick
3. Emanuela Degli Esposti
4. Diana Grubišić Ćiković
5. Şirin Pancaroğlu
6. Ruda Ravnik Kosi

COMPETITION RULES

Article 1

The Slovenian Harpist Association in joint organisation with Fran Korun Koželjski Velenje Music School announces:
5th International Competition of The Slovenian Harp Association.

The purpose of this competition is to promote musical culture, exchange experiences amongst young musicians from Slovenia and abroad, and to musical education amongst the youth.

Students of public or private music schools, as well as students attending private courses, undergraduate, graduate and postgraduate studies are invited to participate in the competition.

Article 2

The competition will be held on a public basis. The participants will be divided into 7 categories:

CAT. A k	born in 2009 and younger
CAT. A p	born in 2009 and younger
CAT. B	born in 2008, 2007, 2006
CAT. C	born in 2005, 2004, 2003
CAT. D	born in 2002, 2001, 2000, 1999
CAT. E	born in 1998, 1997, 1996, 1995
CAT. F	born in 1994, 1993, 1992, 1991

Competition in Cat. A-c will be performed on a Celtic - Lever harp.

Competition in Cat. A-p will be performed on a pedal harp.

Competition in Cat. F will be held in 2 stages in 2 days.

Article 3

Advanced harpists can (based on their and teacher's opinion) can register in higher age categories. Registration entries are final, i. e. programme and category cannot be changed afterwards.

Article 4

The competition will be held at the main hall of "Fran Korun Koželjski Music School" in Velenje, Slovenia, between 26th October and 28th October 2019.

Article 5

The president of the competition is competent and responsible for solving all eventual misunderstandings or complaints. The president's decision is final.

Article 6

The registered contestants shall perform at least two different works: one of which must be part of the compulsory programme.

Article 7

The programme is performed by heart.
Each contestant must have the original score of the performed works present at any duration of the competition – the jury could request an insight into it; otherwise, the contestant can be eliminated from the competition.

Article 8

Each participant must register at least 1 hour before the start of his/her category, show his/her personal identity document, and submit three copies of each composition.

Article 9

Accompanists should be provided and paid for by participants of the competition.

Article 10

The contestants shall respect the following programme time limitation:
CAT. A 6 min.
CAT. B 10 min.
CAT. C 15 min.
CAT. D 20 min.
CAT. E 30 min.
CAT. F 50 min. in two stages, each 25 min.

Any contestant exceeding the maximum time limitation will be imposed a penalty by deducting 1/100 point for each exceeded minute.

Article 11

The jury of categories A, B, C, D, E will be consist of at least 3 members, and category F of at least 6 members who are recognized academy of music professors, musicians or established persons in the field of music. Members of the jury cannot vote for the relatives or students and cannot judge in the same category, but they can judge in other categories. Each member of the jury shall sign a statement in this context.

Article 12

If the number of applicants considerably exceeds the number published in invitation, The Slovenian Harp Association reserves the right to early invitation closing date and/or can refuse applications received through the "Fran Korun Koželjski Velenje Music School" registry (in that case the registration fees will be reimbursed).

Article 13

The Organizing Committee reserves the right to invite a special candidate – contestant in the category F.
The Organizing Committee also reserves the right to cancel the categories with insufficient number of candidates. In such case the participant fees will be reimbursed.

Article 14

The jury's decision is final and indisputable. The jury can also decide not to confer particular awards.

Article 15

Official registration means that a participant unconditionally accepts the rules of the competition. Competitors or parents of juvenile competitors agree to public announcement of competition results.

Article 16

The first, second and third ranked/awarded contestant shall achieve between 95 and 100 points.

All contestants achieving 90 – 100 points will be awarded Golden plaque, those achieving 80 – 89,99 points Silver, those with 70 – 79,99 points Bronze plaque and those with Competition plaque for achieving 50 – 69,99 points.

Jury Awards

- contestant who reaches 100 points,
- contestant for the best presented composition (musical work)
- to the talented contestant from the lowest category.

In addition to the above awards, 3 special awards will be conferred:

The harp factory CAMAC Award,
The Slovenian Harp Association Award,
The “Fran Korun Koželjski Velenje Music School” Award.

The performance will be recorded for the competition archives.

Article 17

The candidates must send a filled in form together with a valid personal document and a receipt of the paid registration/participant fee until 25. September 2019. The fees in the amount of 70 EUR for categories A, B and C, and 90 EUR for categories D, E, F can be paid to the bank account:

DRUŠTVO HARFISTOV SLOVENIJE

Jenkova 4
3320 Velenje, Slovenia
Bank account:
IBAN: SI56024260019202072
BIC code: LJBASI2X

President of the Competition and Director of Music School Fran Korun
Koželjski Velenje
Boris Štih, prof.

President of The Slovenian Harp Association and Copresident of the
Competition:
Dalibor Bernatovič, prof.

The Competition Secretary:
Andreja Mohorič, prof.

The Jury:
1. Irina Zingg
2. Stephen Fitzpatrick
3. Emanuela Degli Esposti
4. Diana Grubišić Čiković
5. Şirin Pancaroğlu
6. Ruda Ravnik Kosi

IZBOR OBVEZNIH SKLADB

SELECTION OF THE OBLIGATORY PIECES

KATEGORIJA A - PEDALNA ali KELTSKA HARFA

CATEGORY A - PEDAL or LEVER HARP

<i>Avtor / Composer</i>	<i>Skladba / Composition</i>
S. Lancen:	Réverie
A. Hasselmans:	Petite Berceuse
A. Hasselmans:	Le Rouet
N. Gustavson:	Moorish Garden (from „The Magic Road“)
N. Gustavson:	Sakura
N. Gustavson:	Menuet
H. Renié:	Grand'Mere Raconte Une Histoire, op. 110
H. Renié:	Angelus
A. Griffiths:	Ole
A. Griffiths:	Lullaby
J. B. Weidensaul:	El numero uno (from „Firstgrade pieces for harp“)
C. Salzedo:	Tabatire musique (from „Sketches for harpist beginners, vol. 1“)
C. Salzedo:	Hurdy - Gurdy
M. Grandjany:	Bonjour, Monsieur Rameau
M. Grandjany:	Melissa
Anonimo:	Musette (from „Suzuki Harp School, vol. 1“)
B. Andrès:	A Martine
L. Wood & S. McDonald:	Haiku for the Harp
S. McDonald:	Moonlight
T. O' Carolan:	Concerto

KATEGORIJA B / *CATEGORY B*

<i>Avtor / Composer</i>	<i>Skladba / Composition</i>
J. Snoer:	Theme with variations (from „Music for dauphines and troubadours“)
J. Snoer:	Petite Valse Lente (from „Music for dauphines and troubadours“)
B. Andrès:	Préludes (any prelude from the book)
B. Andrès:	Aquatintes (any piece from the book)
B. Andrès:	Automates (any piece from the book)
L. Wood:	Sonatina in classical style
L. Wood:	Chorale
A. Zingel:	Minuetto-Trio-Rigaudon
D. F. Kulhau:	Thème et variations (from „Panorama de la harpe celtique“)
A. Scarlatti:	Minuetto (from „Panorama de la harpe celtique“)
S. Lancen:	Si j'étais... No. 37 - 39 (Beethoven)
N. Gustavson:	Blue Rock (from „Songs without words“)
L. van Beethoven:	6 variations on a Swiss air, WoO 64
F. J. Naderman / E. Schuecker:	Prélude No.13 (from „Études et préludes, vol. 2“)
L. Wood & S. McDonald:	Processional
L. Wood & S. McDonald:	Bagpipe Jig
J. Barrell:	Prélude, op. 23
S. McDonald:	Reverie
S. McDonald:	Greensleewes

KATEGORIJA C / *CATEGORY C*

<i>Avtor / Composer</i>	<i>Skladba / Composition</i>
J. S. Bach / M. Grandjany:	12 etudes for harp op. 45: No. 3
G. F. Händel:	Theme and variations
J. Thomas:	The Minstrel's Adieu to his Native Land
J. L. Dussek:	Sonatina no. 6 in Mi bemol majeur
A. Hasselmans:	Petite valse, op. 25
A. Hasselmans:	Sérénade mélancolique
F. J. Naderman:	Sonatina no. 2 in C minor
D. Bernatović:	Imagination no. 1; Imagination no. 2; Imagination no. 3;
M. Grandjany:	Autumne
J. Ibert:	Reflets dans l'eau (from „ 6 pieces for harp solo“)
G. F. Händel:	Chaconne
M. Glinka:	Nocturno
A. Hasselmans:	La Source
A. Hasselmans:	Priere
G. F. Händel, arr. T. Beon:	Passacaglia

KATEGORIJA D / *CATEGORY D*

<i>Avtor / Composer</i>	<i>Skladba / Composition</i>
F. Godefroid:	Etude de Concert, op.193
J. Parry:	Sonata no. 1 in D
A. Hasselmans:	Gitana
J. Ibert:	Scherzetto (from „ 6 pieces for harp solo“)
J. Ibert:	Ballade (from „ 6 pieces for harp solo“)
G. B. Pescetti:	Sonata in C minor
G. Pierné:	Impromptu Caprice, op. 9
D. Bernatović:	Improvisation-Brezno življenja
C. Debussy:	La Fille au cheveux de lin
C. Debussy:	Clair de Lune
C. Debussy:	Arabesque no. 1
A. Caplet: Divertissements:	No. 1: A la Française
A. Caplet: Divertissements:	No. 2: A l'Espagnol
M. Tournier:	Lolita
G. F. Händel:	Passacaglia
J. S. Bach - M. Grandjany:	12 etudes for harp op. 45: No. 1
J. S. Bach - M. Grandjany:	12 etudes for harp op. 45: No. 6
M. Tournier:	Au matin (Étude de Concert)
M. Tournier:	Thème et variations

KATEGORIJA E / *CATEGORY E*

<i>Avtor / Composer</i>	<i>Skladba / Composition</i>
G. F. Händel:	Concerto no. 6 in B flat major, HWV 294
C. Ph. E. Bach:	Sonata for harp in G
G. Tailleferre:	Sonate pour harpe
G. Fauré:	Une Châtelaine en sa tour
G. Fauré:	Impromptu
W. Posse:	Études de concert: No. 1
W. Posse:	Études de concert: No. 2
W. Posse:	Études de concert: No. 4
W. Posse:	Études de concert: No. 7
M. Grandjany:	Fantasia on Haydn Theme
M. Grandjany:	Children at play, op. 16
M. Grandjany:	Rhapsodie, op. 10
P. Houdy:	Sonata
A. Roussel:	Impromptu
M. Tournier:	Berceuse Russe
M. Tournier:	Thème et variations
M. Tournier:	La Danse du Moujik (from „Images No. 4, op. 39“)
M. Franck:	Suite pour harpe
E. Parish Alvars:	Introduction, Cadenza & Rondo (from „Fantasia on an Italian Air“)
P. Hindemith:	Sonata for harp

KATEGORIJA F / *CATEGORY F*

<i>Avtor / Composer</i>	<i>Skladba / Composition</i>
P. Sancan:	Thème et variations
W. Mathias:	Santa Fe Suite
C. Debussy:	Danses (any dance)
G. Fauré:	Impromptu, op. 86
B. Britten:	Suite
P. Hindemith:	Sonata
A. Roussel:	Impromptu
L. Spohr:	Fantasia
E. Parish Alvars:	Norma
E. Parish Alvars:	Sonata in G
E. A. Walter-Kune:	Fantasia on a theme from Tchaikovsky's opera, Eugene Oniegin
M. Ravel:	Introduction et allegro
C. Salzedo:	Variations sur un thème dans le style ancien, op. 30
G. Rossini - C. Bochsa:	from Barbier de Seville - Rondeau sur le Trio Zitti Zitti
Sergio Natra:	Sonatina (1965) 3 Movements
Sergio Natra:	Ode to the harp (2017)

NAGRADE IN PRIZNANJA

NAGRADE

Za osvojitve prve, druge ali tretje nagrade mora tekmovalec doseči od 95 do 100 točk.

PLAKETE

Tekmovalci, ki dosežejo od 90 do 100 točk, prejmejo Zlato plaketo, tekmovalci z 80 – 89,99 doseženimi točkami prejmejo Srebrno plaketo, tekmovalci s 70 – 79,99 doseženimi točkami prejmejo Bronasto plaketo, tekmovalci s 50 – 69,99 doseženimi točkami pa prejmejo Priznanje za udeležbo na tekmovanju.

PRIZNANJA ŽIRIJE

- tekmovalcu, ki doseže 100 točk,
- tekmovalcu za najbolje izvedeno skladbo tekmovanja,
- obetavnemu tekmovalcu iz najnižje kategorije.

POSEBNE NAGRADE

- nagrada Tovarne harf CAMAC,
- nagrada Društva harfistov Slovenije,
- nagrada Glasbene šole Fran Korun Koželjski Velenje.

Plakete, nagrade in priznanja za posamezne kategorije bodo podeljene na podelitvah nagrad.

Posebne nagrade in priznanje za najbolje izvedeno skladbo tekmovanja bodo podeljene na zadnji podelitvi nagrad, v ponedeljek, 28. oktobra 2019.

PRIZES AND AWARDS

AWARDS

The first, second and third ranged/awarded contestant must achieve between 95 and 100 points.

PLAQUES

Contestants achieving between 90 to 100 points - will be awarded with Golden plaque,
contestants achieving 80 – 89,99 points - with Silver plaque,
contestants achieving 70 – 79,99 points - with Bronze plaque,
contestants achieving 50 – 69,99 points - with Competition plaque.

JURY AWARDS

- to contestant who achieves 100 points,
- to contestant for best performed composition,
- to talented young contestant from the lowest category.

SPECIAL AWARDS

- The harp factory CAMAC Award
- The Slovene Harp Association Award
- The “Fran Korun Koželjski Velenje Music School” Award

Plaques and awards for each category will be presented at award ceremonies.

Special awards and jury award for the best presented composition will be presented at the last award ceremony, on Monday 28th of October 2019.

ŽIRIJA / JURY



Irina Zingg

Irina Zingg se je uveljavila kot izjemna profesorica, izvajalka, založnica, producentka in profesorica harfe na Civica Scuola di Musica Claudio Abbado v Milanu. Rodila se je v Moskvi, kjer je z odliko končala študij na Moskovskem državnem konservatoriju Čajkovski pod okriljem prof. Milde Agazarian in Olge Erdely. Njena kariera se je začela v Moskvi leta 1990, kjer je nastopala kot prva harfistka v duu "Ailos Harp". Po padcu Sovjetske zveze je njena kariera doživela bleščeč mednarodni vzpon. Živela je na Bližnjem vzhodu, kjer je predstavljala novo glasbo, predavala na kulturnih fundacijah, ustanovila šolski izobraževalni program "Harp and More", začela zelo cenjen komorni glasbeni projekt "Homage to Feiruz" in raziskovala nove dimenzije harfe v smislu orientalne glasbe. Vključuje se v razvoj harfe in išče nove smernice in načine podgoškega pristopa mladim. Irina je ustanoviteljica ter umetniška vodja HarpMasters akademije in Festspiele, ki služi danes kot pomemben člen med generacijami harfistov. Irina Zingg, poleg rednega poučevanja v Milanu, svoje znanje širi tudi na rednih seminarjih v Lizboni (Portugalska), Mariboru (Slovenija), Seoulu (Korea)... Je stalna profesorica na ISHA "HarpMasters" (Švica). Imela je mojstrske tečaje na Düsseldorf Hochschule der Kunste, Conservatorio di Musica di Torino in številnih drugih šolah...

Raziskuje zgodovino različnih harfističnih šol, je dopisnica WHC; njene objave so se pojavile v različnih revijah. Skladatelji A. Ariefdien, G. McKenzie, S. Mezzadri so ji posvetili svoja dela. Izdala je en CD kot solistka in dva s komorno zasedbo.

Irina Zingg je redno vabljen v žirijo na različna državna in mednarodna tekmovanja, med drugimi tudi na 10. harfistično tekmovanje ZDA in 20. mednarodno harfistično tekmovanje v Izraelu.

Irina Zingg, enjoying today multi – faceted career as teacher, performer, publisher, producer. She is professor for harp at the Civica Scuola di Musica Claudio Abbado in Milan. Born in Moscow, Irina holds degree with honors of Moscow State Tchaikovsky Conservatory, studied with Professors Milda Agazarian and Olga Erdely. Her performing career began in Moscow in the earlier 1990 as principal harpist with the International Harp Duo "Ailos Harp". After the fall of the Soviet Walls, her career took an international emphasis: living in the Middle East, she premiered the new music, lectured for cultural foundations, founded school educational program "Harp and More", or initiated a highly acclaimed chamber music project "Homage to Feiruz", exploring new dimensions of the harp in context of oriental music. Engaging herself with the development of the harp today, Irina Zingg is the Founder & Artistic Director of the HarpMasters Academy & Festspiele, which serves today as an important link between generations of harpists. Today Irina engages to teach around the world at regular seminars in Lissabon (Portugal), Maribor (Slovenia), Seoul (South Korea). Ms. Zingg is the Professor-in-Residence at ISHA "HarpMasters" (Switzerland), she has given seminars and masterclasses at the Düsseldorf Hochschule der Kunste, Conservatorio di Musica di Torino, among others.

She research, ongoing, on the harp schools history, is the Correspondent for the World Harp Congress Review; her publications appeared in various harp periodicals. Composers A. Ariefdien, G. McKenzie, S. Mezzadri dedicated their works to Irina Zingg. She has one solo and two chamber CD albums to her credits.

Irina Zingg is regularly invited to serve as jury member for national and international competitions, including 10th USA International Harp Competition and 20th International Harp Competition in Israel.



Stephen Fitzpatrick

Stephen Fitzpatrick je študiral pri Marisi Robles na Royal College of Music v Londonu, pri Edwardu Witsenburgu na kraljevem konservatoriju v Haagu, zasebno pri Sarah Bullen v Chicagu ter Eriki Waardenburg v Amsterdamu.

Stephen je bil glavni harfist angleškega simfoničnega orkestra, so-harfist Gothenburškega opernega orkestra in glavni gostujoči harfist pri simfoničnem orkestru švedskega radia v Stockholmu. Leta 2000 ga je Daniel Barenboim izbral za glavnega harfista Deutsche Staatskapelle v Berlinu, kjer še vedno igra. Od leta 2007 do 2014 je bil harfist v Bayreuther Festspiele. Sodeloval je z mnogimi svetovno priznanimi orkestri, med drugim z Berlinsko filharmonijo, Rotterdamsko filharmonijo in La Scala v Milanu. Christoph von Dohnyáni pa ga redno vabi, da je glavni gostujoči harfist v Simfoničnem orkestru NDR v Hamburgu. Stephen je dejaven kot komorni glasbenik v različnih zasedbah, ki so nastopale po vsej Evropi. Predan je sodobni glasbi in je ustanovni član Ansambla Boulez.

Redno ga vabijo v žirije državnih in mednarodnih tekmovanj, orkestrskih avdicij ter k vodenju mojstrskih tečajev po vsej Evropi.

Stephen je bil od leta 2004 profesor za harfo na akademiji Barenboim-Said v Sevilli. Leta 2010 je bil imenovan za profesorja harfe na Mozarteumu v Salzburgu, od leta 2018 pa je gostujoči profesor harfe na Royal College of Music v Londonu.

Stephen Fitzpatrick studied with Marisa Robles at the Royal College of Music in London, Edward Witsenburg at the Royal Conservatory in The Hague and privately with Sarah Bullen in Chicago and Erika Waardenburg in Amsterdam. Stephen has been principal harpist of the English Symphony Orchestra, co-principal harpist of Gothenburg Opera Orchestra and Guest Principal Harpist at the Swedish Radio Symphony Orchestra in Stockholm. In 2000 he was chosen by Daniel Barenboim to be Principal Harpist of the Deutsche Staatskapelle Berlin, where he still plays. He was harpist in the Bayreuther Festspiele from 2007 until 2014. He has freelanced with many world class orchestras, including the Berlin Philharmonic Orchestra, Rotterdam Philharmonic Orchestra and

La Scala, Milan, and was regularly invited by Christoph von Dohnyáni to be Guest Principal Harpist at the NDR Symphony Orchestra in Hamburg. Stephen is active as a chamber musician in various ensembles which have performed throughout Europe. He is committed to contemporary music and is a founder member of the Boulez Ensemble.

He is regularly invited to be a jury member for national and international competitions and orchestral auditions and has given masterclasses throughout Europe.

Stephen was Professor for Harp at the Barenboim-Said Academy in Seville from 2004. In 2010 he was appointed Professor of Harp at the Mozarteum in Salzburg and in 2018 Visiting Professor of Harp at the Royal College of Music in London.

Emanuela Degli Esposti



Emanuela Degli Esposti je profesorica harfe na Glasbenem konservatoriju A. Boito v Parmi, umetniška direktorica mednarodnega tekmovanja in festivala „Suoni d'Arpa“, sopedrednica združenja „Conoscere la Musica“ ter predsednica Društva harfistov Italije.

Harfo je študirala pri profesorici A. N. Schirinzi na konservatoriju v Bologni in pri J. Liber na Akademiji Rubin v Tel Avivu. Posnela je mnogo zgoščenk, med drugimi Album Fontir Cetra, Bottega Discantica in Tactus. Kot solistka je nastopila na raznih festivalih v Italiji in drugod. V duetu in kvartetu nastopa s harfistom Ieuanom Jonesom. Kot prva harfistka je igrala z orkestrom RAI v Firencah, Milanu in Neaplju, s Swiss Radio Lugano (Švicarski radio v Luganu). Zaigrala je pod taktirko znanih skladateljev kot so Berio, Chailly, Delman, Fischer, Kuhn, Inbal, Mehta, Muti Oren in Prêtre. Osvojila je prvo nagrado na mednarodnih tekmovanjih komorne glasbe Stresa in v Palmi. Emanuela Degli Esposti je objavila knjigo o Ch. Ph. E. Bachu in uredila UT Orpheus Edition glasbo za harfo, ki je bila vključena v obvezni program mednarodnih tekmovanj, kot so Mednarodno tekmovanje Izrael,

Mednarodno tekmovanje Amerike, Mednarodno tekmovanje Franz - Josef - Reinl v Munchenu, Mednarodno tekmovanje „Suoni d'Arpa“.

Je direktorica harfističnega orkestra Leonardo Primavera. Bila je članica žirije na mednarodnih tekmovanjih v Munchenu (1999), Izraelu (1998 - 2003), Marcel Tournier (2009 - 2012), v Beogradu (2014), v Novem Sadu (2017) in na francoskem tekmovanju Rencontres Internationales de la Harpe en Ile de France (2017).

Je nosilka mojstrskih tečajev v Assisiju, na Royal Collegu v Londonu, Lovere Tadini Academy, Akademiji Mokranjac v Beogradu, Real Conservatorio Superior v Madridu, Pipkov v Sofiji, Vitolis Academy v Rigi, v Villa Medici-Giulini in Operni hiši St. Petersburg.

Emanuela Degli Esposti is a harp professor at the A. Boito Conservatory of Music in Parma, artistic director of the International Contest and Festival „Suoni d'Arpa“ and vice-president of the Association Conoscere la Musica and President of the Italian Harp Association.

She studied harp with prof. A. N. Schirinzi in Bologna Conservatory and at the Rubin Academy of Tel Aviv with prof. J. Liber, and recorded several Album Fonit Cetra, Bottega Discantica and Tactus. As soloist she performed in recitals in various festivals in Italy and abroad, and plays in duo and quartet with the harpist Ieuan Jones. She played as 1st harp in the orchestras of Florence, Milan and Naples RAI, Swiss Radio of Lugano, performing with conductors such as Berio, Chailly, Delman, Fischer, Kuhn, Inbal, Mehta, Muti, Oren, Prêtre, and won the 1st Prize at the international chamber music competitions in Stresa and Palmi.

Emanuela Degli Esposti published a book about C. Ph. E. Bach and edited fUT Orpheus Edition music for harp which have been included in the programs of international harp competitions such as International Harp Contest in Israel, International American Harp Competition, Franz-Josef-Reinl International Harp Contest in Munich, International Harp Contest Suoni d'Arpa.

She is director of the Leonardo Primavera Harp Orchestra and has been jury member in international harp contests such as Munich (1999), Israel (1998-2003), Marcel Tournier (2009-2012), Belgrade (2014), Novi Sad (2017), Rencontres Internationales de la Harpe en Ile de France (2017).

She has held international master classes in Assisi, London Royal College, Lovere Tadini Academy, Belgrade Mokranjac Academy, Madrid Real Conservatorio Superior, Pipkov in Sofia, Riga Vitolis Academy, Villa Medici-Giulini, Opera house of St. Petersburg.

Diana Grubišić Čiković



Diana Grubišić Čiković je dokončala študij klavirja na Akademiji za glasbo v Zagrebu pri prof. Mariji Gvozdić Horvat, študij harfe pa pri prof. Rudi Ravnik Kosi na ljubljanski Akademiji za glasbo. Podiplomski magistrski študij je končala na Visoki šoli za glasbeno umetnost v Lovranu pri prof. Irini Pašinski (Rusija).

Nastopa kot solistka in komorna glasbenica. Do sedaj je igrala kot solistka ob spremljavi številnih orkestrrov (Slovenska filharmonija, Orkester Opere HNK Ivana pl. Zajca v Reki, Dubrovniški simfonični orkester, Simfonični orkester Hrvaškega radija in televizije, ansambel »Cantus«, Varaždinski, Reški ter Zadarski orkester in Hrvaški komorni orkester ter Madžarski simfonični orkester »Danubia«). Nastopala je v Sloveniji, Avstriji, Italiji, Nemčiji, Belgiji, Rusiji ter v Avstraliji, Južni in Severni Ameriki.

Snema za arhiv Hrvaškega radija. Posnela je tri zgoščenke. Več kot dvaindvajset let je bila solo harfistka Orkestra Opere HNK Ivana pl. Zajca na Reki. Od leta 1994 do 2006 je poučevala harfo na Glasbeni šoli Ivana Matetića Ronjgova na Reki. Od leta 2002 je profesorica za harfo na Akademiji za glasbo v Zagrebu. Občasno sodeluje kot harfistka v orkestrih. Pogosto sodeluje v delu žirij domačih in mednarodnih tekmovanj za harfiste in je mentorica seminarjev za harfo.

Diana Grubišić Ćiković graduated piano at Zagreb Music Academy in 1988 (prof. Marija Gvozdić Horvat) and harp at Ljubljana Music Academy in 1994 (prof. Ruda Ravnik Kosi).

She has completed postgraduate studies of harp at the Music Art Academy „Ino Mirković“ in Lovran, (her mentor was prof. Irina Petrovna Pashinskaja from Russia).

So far she has given numerous recitals and performed as a soloist accompanied by the orchestra of the Opera of the Croatian National Theatre Ivan Zajc in Rijeka, Slovene Philharmonic Orchestra, Dubrovnik Symphony Orchestra, Croatian radio and television Symphony orchestra, Hungarian symphony orchestra „Danubia“, chamber orchestras of Varaždin, Rijeka and Zadar. Besides recitals, Diana Grubišić Ćiković also performs in various chamber ensembles.

She has been a solo harpist of the Opera Orchestra of the Croatian National Theatre Ivan Zajc in Rijeka for more than 20 years. Besides, she has also established artistic cooperation with most orchestras in Croatia and Slovenia.

In the period between 1994 and 2006 she was harp teacher at the Music School „Ivan Matetić Ronjgov“ in Rijeka. Since 2002 she has been an assistant harp professor and from 2015 an associate harp professor at Zagreb Music Academy, University of Zagreb.

She regularly runs harp courses and masterclasses and is a jury member of national and international harp competitions.



Şirin Pancaroğlu

S strani Washington Posta je bila prepoznana kot velik talent mednarodnih razsežnosti. Odkrivanje različnih glasbenih identitet za harfo je njeno osrednje prizadevanje.

Kljub klasični izobrazbi je ta vodilna turška harfistka enako aktivna tudi v tradicionalni turški glasbi, improviziranju, elektronski glasbi, tangu, odrskih uprizoritvah, z deli napisanih zanjo pa širi harfističen repertoar. Poleg priznanja za njene

izredne interpretacije in večplastno glasbeno osebnost, ji priznavajo zasluge za odkrivanje zgodovinske turško-otomanske harfe „çeng“, s katero si je prislužila edinstven prostor v zgodovini turških glasbenikov.

Redno sodelovanje z različnimi izvajalci in skladatelji ji omogoča prepletanje različnih glasbenih stilov, s katerimi odpira poti novim žanrom. Şirin je bila rojena leta 1968 v Ankari, evropski del svojega izobraževanja je zaključila na Ženevskem konservatoriju in nato magistrirala na Univerzi Indiana University of Jacobs School of Music v ZDA. Do danes je izdala dvanajst zgoščenk v svoji domovini in tujini ter nastopila na festivalih in koncertnih dvoranah v Veliki Britaniji, Franciji, Belgiji, na Nizozemskem, Danskem, na Švedskem, Nemčiji, Srbiji, Kosovu, Koreji, na Japonskem, v Avstraliji, Singapurju, Maleziji, na Kitajskem, v Izraelu, Libanonu in v Azerbajdžanu. Od leta 2017 je njen glavni poudarek na projektu z naslovom The Turkish Harp, ki predstavlja vrhunec njenega ustvarjanja turške glasbe v zadnjih dvajsetih letih. Je urednica kritično zaznamovane založniške zbirke z naslovom „Turška glasbena zbirka“, Creighton, s katero je razširila harfistično literaturo za pedalno in keltsko harfo z deli, ki temeljijo na tradicionalni turški glasbi, po vsem svetu.

Şirin Pancaroğlu je redna članica žirij na mednarodnih harfističnih tekmovanjih ter vodja mojstrskih delavnic in tečajev po vsem svetu.

Senat „Tehnične univerze bližnjega vzhoda“ ji je podelil častno članstvo, prejela je medijsko nagrado „Best Virtuoso“ Univerze 19 Maj ter nagrado, ki jo je podelilo Združenje sodobnih novinarjev. Je ustanoviteljica carigrajskega Združenja za umetnost harfe. Pancaroğlu je objavila članke o izobraževanju in glasbeni kulturi v raznih revijah in časopisih, od leta 2011 pa deluje v odboru Svetovnega kongresa harf.

Praised by the Washington Post as a “major talent of international caliber”, for Şirin Pancaroğlu, discovering a variety of musical identities for the harp is a central endeavor. Trained as a classical musician, the leading harpist of Turkey is equally active in the realm of Turkish traditional music, improvisation, electronic music, tango and semi-staged performances as she is in mainstream harp repertoire to which she contributes with new works commissioned for her. Recognized for her thorough interpretative skills and multifaceted personality, Şirin Pancaroğlu is also credited for her work on unearthing the historical Turco-Ottoman harp

called the "çeng", which has earned her a unique place in the history of performers in Turkey.

Regular collaborations with performers and composers of diverse backgrounds have led Pancaroğlu to cross boundaries between musical styles often resulting in music that has been perceived as opening the path to new genres. Born in 1968 in Ankara, Sirin completed the European part of her education at the Geneva Conservatory and subsequently received a Master's degree from the Indiana University Jacobs School of Music in USA. She released twelve recordings in her home country and abroad to this date and performed at festivals and concert halls in UK, France, Belgium, Netherlands, Denmark, Sweden, Germany, Serbia, Kosovo, Korea, Japan, Australia, Singapore, Malaysia, China, Israel, Lebanon and Azerbaijan.

As of 2017, her main focus has been on pursuing a project entitled *The Turkish Harp* which embodies the culmination of Pancaroğlu's involvement with Turkish music over the last twenty years. She is the editor of a critically annotated publishing series entitled "Turkish Music Series" on Creighton Collection. The series wishes to expand the literature of harp with works based on traditional Turkish music for pedal and lever harp around the world.

Şirin Pancaroğlu is a regular jury member at international harp competitions around the world and teaches workshops and masterclasses. She was presented with an Honorable Mention by the Middle East Technical University Senate and holds the "Best Virtuoso" Media award of the 19 Mayıs University along with an award given by the Contemporary Journalists Association. She is the founder of the Association for the Art of the Harp in Istanbul. Pancaroğlu is a published writer of articles on education and musical culture in reviews and newspapers and has been serving on the board of World Harp Congress since 2011.



Ruda Ravnik Kosi

Magistra Ruda Ravnik Kosi je bila rojena v Ljubljani. S sedmimi leti je ob vpisu v šolo pričela tudi z učenjem klavirja in teorije. Pri devetih letih jo je zaradi odličnih klavirskih nastopov takratni direktor glasbene šole prof. Stanič povabil, da bi študirala še harfo. Štiri leta jo je harfo učil prof. Milan Bračko,

leta 1965 je pri 21-ih letih z odliko končala Akademijo za glasbo, kjer je leta 1973 diplomirala tudi na podiplomskem študiju pri prof. Elici Portograndi. Leta 1964 je po uspešni avdiciji dobila mesto solo harfistke v simfoničnem orkestru takratne RTV Slovenije. V tem orkestru je delovala dobrih 33 let, s prekinitvijo enega leta in pol, ko se je od oktobra 1966 do februarja 1968 izpopolnjevala kot štipendistka francoske vlade v specializaciji harfe pri svetovno znanem koncertantu in pedagogu prof. Pierre Jamet-u v Parizu. 8. februarja 1966 je prejela študentsko Prešernovo nagrado. Od diplome pa do danes je z mnogimi samostojnimi recitali nastopala v vseh večjih in manjših mestih v Sloveniji, posnela številne oddaje za RTV Ljubljano, nastopala in snemala z obema vodilnima orkestroma (Simfonični RTV Ljubljana, orkester Slovenske filharmonije), ter drugimi komornimi orkestri (RTV, Trst; Koper).

Kot solistka z orkestrom ali ansamblom je Ruda Kosi gostovala v Italiji, Avstriji, Romuniji, Belgiji, Franciji, Nemčiji in Poljski, dirigirali so ji domači in tuji dirigenti: Samo Hubad, Anton Kolar, Zvonimir Ciglič, Anton Nanut, Gaetano Delogio, Iozas Domarkas, Vasilij Sinajski, Emil Simon, Reinhardt Seifried, Franco Caracciolo, Herrera de la Fuente, Jerzy Salwarowsky, Enrique Batiz... Komorno je Ruda Kosi delovala v duu z oboo in z nekaterimi solo pevci, raznimi instrumentalisti, kar nekaj koncertov in snemanj pa je imela s triom, v katerem sta poleg nje igrala še Božo Rogelja (oboa) in Mile Kosi (viola). Od leta 1971 do leta 1992 je bila Ruda Kosi izredni profesor na Glasbeni akademiji v Zagrebu ter mnoga desetletja kot izredni profesor na Akademiji za glasbo v Ljubljani. Na Akademiji za glasbo v Ljubljani je vzgojila vso mlajšo generacijo profesionalnih harfistov v Sloveniji, ki so danes že koncertanti, solo harfisti v orkestru in pedagogi. Leta 1994 je bila med ustanovitelji Društva harfistov Slovenije, ki je kmalu postalo član Svetovnega združenja harfistov.

Ruda Ravnik Kosi was born in Ljubljana. At the age of seven when she enrolled in school, she started to learn the piano and music theory. Because of her amazing piano performances at the age of nine, she was invited by prof. Stanič to study the harp. For four years her harp teacher was prof. Milan Bračko.

In 1965 when she was 21, she finished the Academy for Music in Ljubljana with excellence and in 1973 she completed her postgraduate studies at the same academy with prof. Elica Portgrandi. After a successful audition in 1964, she got a spot as a solo harpist in the symphony orchestra, which was then known as the RTV Slovenia Symphony Orchestra.

She worked there for 33 years with a year and a half break from October 1966 to February 1968. As a French government scholarship student, she perfected in the specialization of the harp with the world renowned concert harpist and educator prof. Pierre Jamet in Paris.

On 8th of February 1966 she received the Prešeren Award for students. Since her diploma, she has performed with her solo recitals in every city in Slovenia. She has recorded many shows for RTV Ljubljana, performed and filmed with both Slovene leading orchestras (the RTV Slovenia Symphony Orchestra and Slovenian Philharmonic Orchestra), and many other chamber orchestras (RTV, Trieste, Koper). As a soloist with orchestras and ensembles, Ruda Kosi has hosted in Italy, Austria, Romania, Belgium, France, Germany and Poland. She has worked with many Slovene and foreign conductors: Samo Hubad, Anton Kolar, Zvonimir Ciglič, Anton Nanut, Gaetano Delogio, Iozas Domarkas, Vasilij Sinajski, Emil Simon, Reinhardt Seifried, Franco Caracciolo, Herrera de la Fuente, Jerzy Salwarowski, Enrique Batiz... In chamber music she has performed in duos with the oboe, some solo singers and various instrumentalists. As a trio with Božo Rogelja-oboe, Mile Kosi-viola and Ruda Kosi-harp, they had a few concerts and recording sessions.

From 1971 to 1992 Ruda Kosi was an associate professor at the Music Academy in Zagreb and for many decades, she worked as an associate professor at the Academy for Music in Ljubljana. There she raised a whole generation of young harpists in Slovenia, who are now concert performers, solo harpists in orchestras and educators. In 1994 they established the Slovene Harp Association and are members of the World Harp Association.

URNIK TEKMOVANJA COMPETITION SCHEDULE

SOBOTA / SATURDAY, 26. 10. 2019

KATEGORIJA F – 1. etapa

CATEGORY F – stage 1

9:00 – 10:15

- 1 Castini Elena Maria Gaia
- 2 Ishimaru Hitomi
- 3 Wass Oliver

KATEGORIJA A (keltska harfa)

CATEGORY A (lever harp)

10:30 – 11:50

- 1 Bellini Elettra
- 2 Brabcová Klára
- 3 Gerin Erica
- 4 de Gleria Tia
- 5 Kobal Tais
- 6 Milek Neli
- 7 Petrič Jošt
- 8 Puškarić Natalija
- 9 Uymaz Bahar
- 10 Uymaz Gül
- 11 Vrezec Gala
- 12 Žnidaršič Lara

KATEGORIJA A (pedalna harfa)**CATEGORY A (pedal harp)**

12:15 – 13:20

- 1 Batalova Alisia
- 2 Bozhilova Ema
- 3 Dimitrijević Tamara
- 4 Gams Veronika
- 5 Jamnikar Sara
- 6 Kržišnik Furlan Meta
- 7 Ponikvar Maša
- 8 Samareva Nicole
- 9 Svet Taja
- 10 Tupikova Ekaterina

ODMOR / BREAK

13:30 – 15:00

KATEGORIJA E**CATEGORY E**

15:00 – 18:00

- 1 Bernatović Brin
- 2 Chen Tiffany
- 3 Jetzer Seline
- 4 Mohorič Naja
- 5 Nucita Bianca Maria
- 6 Vandersmissen Lise

Približno ob / *Approximately at*

19:00 Podelitev plaketa in nagrad za kategoriji A in E v Veliki dvorani
Award ceremony for categories A & E in Grand Concert Hall

19:30 Razgovor žirije s tekmovalci kategorij A in E v Veliki dvorani
Jury meeting with contestants in categories A & E in Grand Concert Hall

NEDELJA / SUNDAY, 27. 10. 2019

KATEGORIJA B**CATEGORY B**

09:00 – 14:15

- 1 Ambrosi Gaia Lucia
- 2 Bevk Lara
- 3 Bozhilova Bojana
- 4 Breiler Hannah Julie
- 5 Bučkal Antonija
- 6 Craglietto Filippo
- 7 Drobnič Pika
- 8 Duđik Iskra
- 9 Franjić Tara
- 10 Georgieva Yana
- 11 Górecka Zuzanna Agata
- 12 Ignjatović Adrian
- 13 Jakovljević Mina
- 14 Kieferling Kaja Anna
- 15 Kim Melissa
- 16 Knapp Amelie Jade
- 17 Kobler Monja
- 18 Kopitar Zoja
- 19 Kores Sraka Nika
- 20 Kotar Mirjam
- 21 Marjanović Mina
- 22 Morgan Neža
- 23 Premović Anikija
- 24 Ravničan Lana
- 25 Ravničan Nina
- 26 Sinur Brina
- 27 Spedicati Caterina
- 28 Stevanović Mima
- 29 Šadl Andreja
- 30 Talay Ela
- 31 Žagar Hana

ODMOR / BREAK

14:15 – 15:30

16:00 Podelitev plaket in nagrad za kategorijo B v Orgelski dvorani
Award ceremony for category B in Organ Hall

KATEGORIJA C
CATEGORY C

15:30 – 18:45

- 1 Burigo Eleonora
- 2 Coskun Tuana
- 3 Gavinelli Angelica
- 4 Javh Dobernik Zarja
- 5 Kastelic Beatrice
- 6 Masoudi Ailyn
- 7 Matuscsak Fran
- 8 Mohorko Aleksandra
- 9 Ocegüera Battelino Isabel
- 10 Schwab Valentina Ruth
- 11 Urlep Aja
- 12 Van Uffelen Megan
- 13 Vivod Ajda Nina

Približno ob / *Approximately at*

20:00 Podelitev plaket in nagrad za kategorijo C v Veliki dvorani
Award ceremony for category C in Grand Concert Hall

PONEDELJEK / MONDAY, 28. 10. 2019**KATEGORIJA D**
CATEGORY D

8:55 – 14:00

- 1 Bajc Sara
- 2 Bakker Sanne
- 3 Barišić Petra
- 4 Boccia Stefano
- 5 Brink Sara van den
- 6 Gilula Jareach
- 7 Kastelic Dominika
- 8 Kopusar Karin
- 9 Križanič Žorž Leto
- 10 Lavrinšek Polona
- 11 Pavič Anina
- 12 Pestugia Virginia
- 13 Pletikosić Marija
- 14 Polšak Katarina
- 15 Savio Eleonora
- 16 Sherratt Katharine

ODMOR / BREAK

14:00 – 15:30

KATEGORIJA F – 2. etapa
CATEGORY F – stage 2

15:30 – 16:50

- 1 Castini Elena Maria Gaia
- 2 Ishimaru Hitomi
- 3 Wass Oliver

Približno ob / *Approximately at*

17:00 Podelitev plaket in nagrad za kategoriji D in F v Veliki dvorani
Award ceremony for categories D & F in Grand Concert Hall

17:30 Razgovor žirije s tekmovalci kategorij B, C, D in F v Veliki dvorani
Jury meeting with contestants in categories B, C, D & F in Grand Concert Hall

URNIK po kategorijah
CATEGORY SCHEDULE

Kategorija / Category	Datum / Date	Ura / Time
A k *	26. 10. 2019	10:30 – 11:50
A p *	26. 10. 2019	12:15 – 13:20
B	27. 10. 2019	09:00 – 14:15
C	27. 10. 2019	15:30 – 18:45
D	28. 10. 2019	08:55 – 14:00
E	26. 10. 2019	15:00 – 18:00
F / 1	26. 10. 2019	09:00 – 10:15
F / 2	28. 10. 2019	15:30 – 16:50

* Kategorija A (keltska harfa) / *Category A (lever harp)*

** Kategorija A (pedalna harfa) / *Category A (pedal harp)*

PODELITEV NAGRAD in razgovori z žirijo
AWARD CEREMONIES with jury meetings

Kategorija / Category	Datum / Date	Pribl. ura / Approx. Time
A	26. 10. 2019	19:00
B	27. 10. 2019	16:00 * 17:30 **
C	27. 10. 2019	20:00 * 17:30 **
D	28. 10. 2019	17:00
E	26. 10. 2019	19:00
F	28. 10. 2019	17:00

* Podelitev nagrad 27.10.2019 ob 16:00 / *Award ceremony 27th.10.2019 ob 16:00*

** Razgovor z žirijo 28th Oct. 2019 at 17:30

Jury meeting with contestants 28th Oct 2019 at 17:30

TEKMOVALNI PROGRAM
COMPETITION PROGRAMME

KATEGORIJA A - KELTSKA HARFA
CATEGORY A - LEVER HARP

12 tekmovalcev / *contestants*

Sobota / *Saturday*, 26. 10. 2019

10:30 – 11:50

Bellini Elettra

24.04.2009

Darfo Boario Terme, Italy

S. Lancen: Réverie

S. Kanga: Country dance

Brabcová Klára

10.12.2009

Milovice, Czech Republic

H. Renié: Grand mere raconte une histoire, op. 110

B. Andrès: La gimblette

Gerin Erica

16.03.2009

Sistiana (Sesljan), Italy

T. O'Carolan: Concerto

D. Henson - Conant: New blues

de Gleria Tia

16.07.2010

Logatec, Slovenija

J. B. Weidensaul: El numero uno (from „Firstgrade pieces for harp“)

B. Andrès: Sicilienne

S. McDonald: Reverie

Kobal Tais

15.08.2010

Šempas, Slovenija

A. van Campen: Variations on a Welsh carol

J. B. Weidensaul: El numero uno (from „Firstgrade pieces for harp“)

Milek Neli

01.06.2010

Kostanjevica na Krki, Slovenija

M. Grandjany: Melissa

M. Grandany: Bonjour, monsieur Rameau

L. Wood & S. McDonald: Processional

Petrič Jošt

20.12.2010

Logatec, Slovenija

M. Grandjany: Melissa

T. O'Carolan: Concerto

L. Wood: Chorale

Puškaric Natalija

07.02.2009

Zrenjanin, Serbia

A. Hasselmans: Petite berceuse

H. Sirmiumska: Vila Natalija

Uymaz Bahar

28.09.2010

İzmir, Turkey

J. B. Weidensaul: El numero uno (from „Firstgrade pieces for harp“)

S. Pancaroglu, B. Uymaz: The Little Pony, The Amusing Clock (from the Toy Chest)

L. Wood: The Great Big Camel, Blue Bird, Monkey Swinging

Uymaz Gül

28.09.2010

İzmir, Turkey

C. Salzedo: Hurdy- gurdy

S. Pancaroglu, B. Uymaz: The Curious Train, The Matroschka (from the Toy Chest)

M. Giuliani: Allegro

S. McDonald: Chinese Moon

Vrezec Gala

23.01.2010

Ljubljana, Slovenija

J. B. Weidensaul: El numero uno (from „Firstgrade pieces for harp“)

D. Henson - Conant: Baroque flamenco

Žnidaršič Lara

18.03.2010

Logatec, Slovenija

M. Grandjany: Bonjour, monsieur Rameau

S. McDonald: Alpine waltz

S. McDonald: Reverie



KATEGORIJA A - pedalna harfa

CATEGORY A - pedal harp

10 tekmovalcev / *contestants*

Sobota / *Saturday*, 26. 10. 2019

12:15 – 13:20

Batalova Alisia

20.03.2011

Moscow, Russia

A. Hasselmans: Le rouet

J. S. Bach: Two pieces from Small Preludes in F major

M. Grandjany: Barcarolle

Bozhilova Ema

29.07.2010

Sofia, Bulgaria

G. Sammarini: Allegro
A. Hasselmans: Le rouet
M. Grandjany: Gigue

Dimitrijević Tamara

06.01.2009

Ljubljana, Slovenija

J. B. Weidensaul: El numero uno (from „First grade pieces for harp“)
D. Bouchaud: Butterflies at the opera
A. van Campen: Variations on a Welsh carol

Gams Veronika

03.05.2009

Velenje, Slovenija

T. O'Carolan: Concerto
A. Hasselmans: Nocturne, op. 43
C. Salzedo: Seguidilla

Jamnikar Sara

31.10.2009

Bočna, Slovenija

L. Wood: Two guitars
N. Gustavson: Moorish Garden (from „The magic road“)

Kržišnik Furlan Meta

06.01.2009

Ajdovščina, Slovenija

H. Renié: Angelus
J. L. Dussek: Sonatina I – 1. Andante con moto
N. Gustavson: Moorish garden (from „The magic road“)

Ponikvar Maša

18.05.2009

Ljubljana, Slovenija

B. Andrès: A Martine
L. Wood: Sonatina in classical style – 2. Minuetto
L. Wood: Two guitars

Samareva Nicole

28.09.2009

Sofia, Bulgaria

D. Scarlatti: Aria
A. Hasselmans: Le rouet
A. R. Ortiz: Habanera gris
B. Andrès: Canelle

Svet Taja

24.07.2009

Celje, Slovenija

M. Grandjany: Melissa
A. van Campen: Variations on a Welsh carol

Tupikova Ekaterina

30.10.2010

Moscow, Russia

T. O'Carolan: Concerto
L. van Beethoven, arr. K. Erdeli: Folk dance the Ländler



KATEGORIJA B

CATEGORY B

31 tekmovalcev / *contestants*

Nedelja / *Sunday*, 27. 10. 2019

09:00 - 14:15

Ambrosi Gaia Lucia

08.12.2006

Salizzole, Italy

B. Andrès: Piece from the book Automates

J. Thomas: The minstrel's adieu to his native land

Bevk Lara

01.03.2006

Teharje, Slovenija

B. Andrès: Piece from the book Automates

D. Bernatović: Imagination no.1

D. Henson - Conant: Nataliana

Bozhilova Bojana

29.04.2007

Sofia, Bulgaria

B. Andrès: Piece from the book Aquatintes

F. J. Naderman: Sonatina II – 2. Toccata

A. Hasselmans: Feuilles d'automne - No. 1: Serenade melancholique

S. Obretenov: Rachenitca

Breiler Hannah Julie

16.07.2006

Düsseldorf, Germany

F. J. Naderman / E. Schuecker: Prélude no. 13 (from Études et préludes, vol. 2)

J. Ibert: Reflets dans l'eau (from Six pièces)

C. Salzedo: Chanson dans la nuit

Bučkal Antonija

21.04.2006

Zagreb, Croatia

B. Andrès: Piece from the book Automates

A. Hasselmans: Feuilles d'automne - No. 1: Serenade melancholique

E. Granados: Danza Española no. 2

Craglietto Filippo

23.10.2007

Trieste, Italy

L. van Beethoven: Six variations on a Swiss air, WoO 64

A. Hasselmans: La source

Drobnič Pika

14.09.2006

Ljubljana, Slovenija

N. Gustavson: Blue rock (from Songs without words)

F. J. Naderman: Sonatina 2 – 1. Allegro maestoso

B. Andrès: Muscade

Đudić Iskra

15.03.2008

Zagreb, Croatia

B. Andrès: Piece from the book Aquatintes

J. Thomas: The minstrel's adieu to his native land

G. F. Händel: Harp concerto in B major – 1. Allegro moderato

Franjić Tara

24.08.2006

Zagreb, Croatia

B. Andrès: Piece from the book Automates

A. Hasselmans: Etude melodique, op. 35

C. Ph. E. Bach: Solfeggietto

Georgieva Yana

16.05.2007

Sofia, Bulgaria

B. Andrès: Piece from the book Aquatintes

D. Zipoli: Courante

M. Mchedelov: Alenushka

Górecka Zuzanna Agata

20.07.2007

Krakow, Poland

S. McDonald, L. Wood: Bagpipe Jig

J. Krieger: Menuet

A. Grela - Fedkowicz: Wakacyjna przygoda (Holiday adventure)

Ignjatović Adrian

15.10.2006

Ljubljana, Slovenija

D. Scarlatti: Sonata K. 152

F.J. Naderman / E. Schuecker : Prélude no.13 (from Études et préludes, vol. 2)

C. Debussy: Clair de lune

Jakovljević Mina

12.09.2006

Belgrade, Serbia

L. Wood: Sonatina in classical style

J. Thomas: The minstrel's adieu to his native land

Kieferling Kaja Anna

28.03.2007

Bolechowice, Poland

A. Scarlatti: Minuetto (from Panorama de la harpe celtique)

A. Grela - Fedkowicz: Stara kamienica

B. Andrès: Pistache

Kim Melissa

04.05.2006

Seoul, South Korea

L. Wood: Sonatina in classical style

J. de la Presle: Le Jardin Mouille

Knapp Amelie Jade

02.07.2008

Trautmannsdorf an der Leitha, Austria

F.J. Naderman: Sonata 6 – 1. Allegro

B. Andrès: Pistache

A. Scarlatti: Minuetto (from Panorama de la harpe celtique)

Kobler Monja

26.09.2006

Hoče, Slovenija

S. McDonald: Greensleeves

J. Thomas: The minstrel's adieu to his native land

H. Renié: Esquisse

Kopitar Zoja

12.08.2007

Velenje, Slovenija

L. Dussek: Sonatina no. 1 – 1. Andante con moto

J. Thomas: The minstrels adieu to his native land

L. Wood & S. McDonald: Processional

Kores Sraka Nika

29.05.2007

Ljubljana, Slovenija

A. Scarlatti: Minuetto (from Panorama de la harpe celtique)

F. Godefroid: La serenade

L. Wood: Sonatina in classical style

Kotar Mirjam

13.9.2006

Dol pri Ljubljani, Slovenija

A. Hasselmans: Petite valse, op. 25

M. Glinka: Variations on a theme of Mozart

A. Scarlatti: Minuetto (from Panorama de la harpe celtique)

Marjanović Mina

22.08.2007

Belgrade, Serbia

B. Andrès: Piece from the book Aquatintes

F. Godefroid: La harpe eolienne

N. Gustavson: Moorish Garden (from „The magic road“)

Morgan Neža

24.11.2006

Koper, Slovenija

L. Wood: Sonatina in classical style

B. Andrès: Vanille

Premović Anikija

16.10.2007

Kragujevac, Serbia

L. Wood: Sonatina in classical style

L. Wood: Bagpipe jig

Mexican folk song: La Sandunga

W. A. Mozart: Theme and variations on » Ah, Vous dirai - je Maman«

Ravničan Lana

02.02.2006

Celje, Slovenija

B. Andrès: Piece from the book Aquatintes

A. Lara: Granada (Fantasia Española)

S. McDonald: Toccata (Sabre dance)

Ravničan Nina

06.04.2008

Celje, Slovenija

D. F. Kulhau: Thème et variations (from Panorama de la harpe celtique)

B. Andrès: Vanille

S. McDonald: Serenade

N. Gustavson: Frolic

Sinur Brina

01.04.2007

Velenje, Slovenija

J. Thomas: The minstrel's adieu to his native land

L. Wood: Sonatina in classical style

Spedicati Caterina

06.02.2008

Rovereto, Italy

B. Andrès: La gimblette

B. Andrès: Piece from the book Automates

Stevanović Mima

13.03.2006

Kragujevac, Serbia

B. Andrès: Piece from the book Automates

A. Hasselmans: Serenade melancolique

M. Glinka: Nocturne

Šadl Andreja

29.04.2006

Velenje, Slovenija

J. F. Nadermann: Sonatina no. 2, 1st movement

H. Renié: Au bord du ruisseau

B. Andrès: Piece from the book Automates

Talay Ela

12.02.2007

Izmir, Turkey

L. Wood: Sonatina in classical style

S. McDonald, L. Wood: The old pond, A frog jumps in, The sound of water (from Haiku)

Ş. Pancaroglu, B. Uymaz: White rose, Yellow rose, Orange rose (from Rose garden)

Žagar Hana

01.06.2007

Kranjska Gora, Slovenija

L. Wood: Two guitars

L. Wood: Sonatina in classical style

J. S. Bach, arr. D. Friou: Minuet in A major, BWV Anh 114



KATEGORIJA C

CATEGORY C

13 tekmovalcev / *contestants*

Nedelja / *Sunday*, 27. 10. 2019

15:30 - 18:45

Burigo Eleonora

04.09.2004

Belluno, Italy

M. Tournier: Lolita, la danseuse

J. Thomas: The minstrel's adieu to his native land

A. Hasselmans: Fileuse

Coskun Tuana

12.03.2007

Istanbul, Turkey

J. Ibert: Reflets dans l'eau (from 6 pieces for harp solo)

J. L. Dussek: Sonata in c minor

B. Uymaz: Lavender panna cotta

Gavinelli Angelica

19.07.2007

Castelletto sopra Ticino, Italy

M. Glinka: Nocturno

F. Godefroid: Etude de concert op.193

M. Tournier: Jazz Band

Javh Dobernik Zarja

30.10.2004

Ljubljana, Slovenija

G. F. Händel: Theme and variations

M. Glinka - M. Balakirev: The lark

F. Godefroid: Etude de concert in e-flat minor

Kastelic Beatrice

05.08.2004

Celje, Slovenija

M. Glinka: Nocturno

C. Saint - Saëns: Fantaisie for harp

Masoudi Ailyn

10.05.2005

Rovereto, Italy

M. Glinka: Nocturno

A. Lara, arr. C. Salzedo: Concert fantasy on „Granada“

Matuscsak Fran

31.10.2003

Genk, Belgium

M. Glinka: Nocturne

J. Thomas: The minstrel's adieu to his native land

J. S. Bach - M. Grandjany: 12 etudes for harp op. 45 - No. 3

Mohorko Aleksandra

12.05.2004

Maribor, Slovenija

A. Hasselmans: La source

G. F. Händel: Chaconne

A. Durand, arr. D. Bernatović: Première valse

Oceguera Battelino Isabel

18.05.2004

Ljubljana, Slovenija

A. Hasselmans: Priere

J. S. Bach - M. Grandjany: 12 etudes for harp op. 45 - No. 3

M. Tournier: Au matin

Schwab Valentina Ruth

25.05.2005

Breitenfeld an der Rittsche, Austria

A. Hasselmans: Sérénade mélancolique

J. Thomas: The minstrel's adieu to his native land

J. L. Dussek: Sonatina no. 1

Urlep Aja

17.05.2004

Gornji Grad, Slovenija

A. Hasselmans: Petite valse op. 25

D. Watkins: Petite suite - Prelude, Nocturne, Fire dance

Van Uffelen Megan

28.08.2005

Zwolle, Netherlands

J. Thomas: The minstrel's adieu to his native land

J. B. Krumpholtz: Sonata no. 6, Preludio e Siciliana

D. Watkins: Petite suite for harp - Fire dance

Vivod Ajda Nina

30.08.2004

Nazarje, Slovenija

A. Hasselmans: Nocturne

M. Glinka: Nocturne

D. Bernatović: La imagination 1

G. F. Händel: Passacaglia



KATEGORIJA D

CATEGORY D

16 tekmovalcev / *contestants*

Ponedeljek / *Monday*, 28. 10. 2019

08:55 - 14:00

Bajc Sara

29.12.2002

Ljubljana, Slovenija

C. Debussy: Arabesque no. 1

D. Scarlatti: Sonata in A major, K.113

B. Smetana: The Moldau

Bakker Sanne

04.01.1999

Apeldoorn, Netherlands

C. Debussy: Clair de lune

J. S. Bach – M. Grandjany: Largo from the 3rd violin sonata

G. Connesson: Toccata

B. Andrès: Absidioles

Barišić Petra

10.08.2002

Velika Gorica, Hrvatska

M. Tournier: Au matin (Étude de concert)

D. Scarlatti: Sonata in A major, K. 300

I. Lang: Toccata op. 77

H. Renié: Contemplation

Boccia Stefano

19.07.2000

Udine, Italy

G. B. Pescetti: Sonata in C minor

F. Godefroid: Etude de concert op. 193

S. Prokofiev: Prelude op. 12

Brink Sara van den

19.07.2002

Kampen, Netherlands

M. Glinka - M. Balakirev: L'alouette

D. Bernatović: Improvisation - Brezno življenja

J. Guridi: Viejo zortzico

Gilula Jareach

18.09.2000

Zwolle, Netherlands

D. Scarlatti: Sonata in A major, K. 113

H. Renié: Contemplation

R. Glière: Impromptu

C. Debussy: La Fille aux Cheveux de Lin

Kastelic Dominika

11.02.2001

Celje, Slovenija

M. Tournier: Au matin (Étude de concert)

D. Scarlatti: Sonata in f minor

M. Grandjany: Fantasie on a theme of J. Haydn

D. Bernatović: Improvisation - Brezno življenja

Kopušar Karin

21.03.2001

Velenje, Slovenija

M. Tournier: Au matin (Étude de concert)

H. Renié: Contemplation

M. Grandjany: Fantasie on a theme of Haydn

Križanič Žorž Leto

16.12.2001

Črniče, Slovenija

F. Godefroid: Carnival de Venice

F. Godefroid: Etude de concert op. 193

A. Srebotnjak: Preludij št. 1

Lavrinšek Polona

05.09.2001

Podgorje pri Slovenj Gradcu, Slovenija

L. Dussek: Sonata in c minor

D. Bernatović: Improvisation - Brezno življenja

C. Saint-Saëns: Fantaisie for harp

Pavič Anina

07.11.2001

Velenje, Slovenija

D. Bernatović: Improvisation - Brezno življenja

J. S. Bach - M. Grandjany: Etude no. 3

A. Hasselmans: La source

C. Debussy: Arabesque no. 1

Pestugia Virginia

30.10.1999

Spinea, Italy

F. Mannino: Tre canzoni per arpa op. 205

F. Liszt: Le rossignol

F. Godefroid: Etude de concert op. 193

Pletikosič Marija

18.07.2002

Ljubljana, Slovenija

G. Pierné: Impromptu caprice op. 9

D. Scarlatti: Sonata in A major, K. 113

J. S. Bach - M. Grandjany: Etude no. 8

Polšak Katarina

17.05.2002

Kranj, Slovenija

N. Rota: Sarabanda e toccata

J. S. Bach - M. Grandjany: 12 etudes for harp op. 45 - No. 6

D. Scarlatti: Sonata K.209

Savio Eleonora

07.09.2000

Torino, Italy

C. Saint- Saëns: Fantaisie for harp op.95

M. Tournier: Au matin (Étude de concert)

M. Tournier: Berceuse russe

Sherratt Katharine

12.05.2000

Birmingham, United Kingdom

G. Pierné: Impromptu caprice op. 9

D. Scarlatti: Sonata in A major (K. 208) and f minor (K. 239)

P. Patterson: Black widow spider (from Spiders)



KATEGORIJA E

CATEGORY E

6 tekmovalcev / *contestants*

Sobota / Saturday, 26. 10. 2019

15:00 - 18:00

Bernatović Brin

02.08.1997

Maribor, Slovenija

G. Fauré: Une châtelaine en sa tour

C. Salzedo: Etude no. 3 (Idyllic poem) from Five poetical studies

M. Albeniz: Sonate en re

E. Parish Alvars: Introduction, Cadenza & Rondo

G. Pierné: Impromptu caprice op. 9

Chen Tiffany

10.01.1998

Vancouver (WA), USA

M. Grandjany: Rhapsodie op. 10

P. Hindemith: Sonata for harp - 1st movement

N. Rotta: Sarabanda

N. Flagello: Sonata for harp - 2nd movement

Jetzer Seline

03.06.1995

Werdenberg, Switzerland

G. Fauré: Impromptu

J. S. Bach, arr. M. Cl. Jamet: Sarabande from Suite for lute no. 1, BWV 996

H. Renié: Pièce symphonique

M. Tournier: Volière magique (from Images no. 4, op. 39)

Mohorič Naja

27.11.1996

Velenje, Slovenija

D. Scarlatti: Sonata in f minor, K. 466

E. Walter - Kühne: Faust fantasy

B. Pigovat: The wandering stars

E. Parish Alvars: Introduction, Cadenza & Rondo

Nucita Bianca Maria

05.06.1998

Cagliari, Italy

P. Houdy: Sonata

G. Fauré: Impromptu

J. Ch. Bach: Sonata op. 5 no. 3

Vandersmissen Lise

23.08.1996

London, United Kingdom

C. Debussy: Valse romantique

D. Scarlatti: Sonata K. 77 and K. 209

G. Fauré: Une châtelaine en sa tour

F. Godefroid: La danse des sylphes

M. de Falla: Spanish dance from opera La vida breve



KATEGORIJA F - 1. etapa

CATEGORY F - stage 1

3 tekmovalci / contestants

Sobota / *Saturday*, 26. 10. 2019

09:00 - 10:15

Castini Elena Maria Gaia

13.08.1994

Florence, Italy

G. Fauré: Une châtelaine en sa tour

B. Britten: Suite

M. de Falla, arr. M. Grandjany: Spanish dance no. 1 from opera La vida breve

Ishimaru Hitomi

27.09.1994

Funabashi, Japan

G. Fauré: Une châtelaine en sa tour

P. Hindemith: Sonata

N. Rota: Sarabanda e toccata

Wass Oliver

15.08.1993

London, United Kingdom

M. Ravel: Jeux d'eau

B. Britten: Suite



KATEGORIJA F - 2. etapa

CATEGORY F - stage 2

3 tekmovalci / contestants

Ponedeljek / *Monday*, 28. 10. 2019

15:30 - 16:50

Castini Elena Maria Gaia

13.08.1994

Florence, Italy

H. Renié: Legende

J. S. Bach: Prelude and fugue no. 5 in D major, BWV 850 (WTK 1.)

M. Grandjany: Rhapsodie

Ishimaru Hitomi

27.09.1994

Funabashi, Japan

L. Spohr: Fantasie

T. Hosokawa: Two Japanese folk songs

G. Fauré: Impromptu

Wass Oliver

15.08.1993

London, United Kingdom

J. S. Bach: Selection from Lute suite no. 1

M. Mussorgsky: Pictures at an exhibition

W. Posse: Variations on the Carnival of Venice

Društvo harfistov Slovenije – DHS

DHS je prostovoljno združenje profesionalcev, amaterjev ter ljubiteljev harfe, je nepolitično in nestransko. Ustanovljeno je bilo 28. januarja 1995 v Velenju z namenom informiranja slovenskih harfistov o dogajanju v državi in v tujini, za pomoč in organizacijo koncertov, tekmovanj, pripravo gostovanj, seminarjev, snemanj, za izmenjavo profesorjev in učencev doma in v tujini, za sodelovanje s Svetovnim harfističnim kongresom (WHC)...

V zadnjih dvajsetih letih je bilo organiziranih kar nekaj seminarjev za pedalno harfo, kot tudi kromatično oziroma križno harfo, tako z domačimi kakor tudi eminentnimi tujimi predavatelji (Cecil Marichal, Patrizia Tassini, Štefica Žužek Michiels van Kessenich, Ruda Ravnik-Kosi, Sirin Pancaroglu, Irina Zingg, Karen Vaughan). Skupaj s slovenskimi harfistkami so se seminarjev udeležili tudi slušatelji iz Avstrije, Nemčije, Slovaške, Bolgarije, Tajvana, Turčije, Madžarske, Hrvaške, Srbije, Mehike, Belgije, Francije...

Organizirali in sofinancirali smo: sodelovanje ter obisk na WHC v Pragi, Amsterdamu in EHC v Cardiffu, koncerte doma ter v tujini, snemanje za RTV, revijski nastop najmlajših harfistov, sodelovali pa smo tudi pri drugih manjših projektih.

Organizacija petega mednarodnega tekmovanja za harfo v Sloveniji je bila naša velika želja, ki jo bomo skupaj z Glasbeno šolo Fran Korun Koželjski Velenje tudi uresničili.

*Predsednik DHS
Dalibor Bernatovič, prof.*

Slovene harp association – DHS

DHS is association of professionals, amateurs and harp lovers based on free will and it is nonpolitical and non-party. It was established in Velenje on January 28th 1995 with a purpose to inform Slovenian harpists about events and occurrences in Slovenia and abroad, to help and organize concerts, competitions, seminars, recordings, student and professor exchanges, cooperation with World harp congress...

In last twenty years quite a few seminars for pedal and chromatic harp were organized, with eminent lecturers from Slovenia and Europe (Cecil Marichal, Patrizia Tassini, Štefica Žužek Michiels van Kessenich, Ruda Ravnik – Kosi, Sirin Pancaroglu, Irina Zingg, Karen Vaughan). Together with Slovenian harpists the other seminarists were from Austria, Germany, Slovakia, Bulgaria, Turkey, Hungary, Taiwan, Croatia, Serbia, Mexico, Belgium, France...

We organized and co-financed visit at the World harp congress in Prague, Amsterdam and European harp congress in Cardiff, concerts at home and abroad, recordings for radio and television, concert of youngest harpists, we participated in several other projects.

Organization of the 5th international harp competition in Slovenia was our big wish, which will now – in cooperation with Fran Korun Koželjski Velenje Music School – finally come true.

*DHS President
Dalibor Bernatovič, prof.*

Glasbena šola Fran Korun Koželjski Velenje

Šaleška dolina je gospodarsko in kulturno zaživela po drugi svetovni vojni. V njej so že pred njo delovali pevski zbori in pihalni godbi, v okviru katerih naj bi potekalo interno izobraževanje mladih glasbenikov (izkušeni godbeniki so mlade učili igranje na instrumente in osnove teorije). Redno glasbeno izobraževanje naj bi se v Velenju začelo pred dobrimi petdesetimi leti, v šolskem letu 1950/51. Jeseni 1950 je v Velenje prišel Rihard Beuermann, ki je prevzel glasbeno vodenje Prosvetnega društva, znotraj katerega so začeli poučevati violino, klavir, klarinet, nauk o glasbi in zborovsko petje. Šola se je skupaj s pospešeno rastjo mesta hitro razvijala, dobila je nove prostore, učitelje, učence. Danes velja za eno največjih in najbolj poznanih slovenskih glasbenih šol. Tu se poučujejo vsi instrumenti in petje, učenci sodelujejo v različnih komornih in orkestralnih skupinah, zborih (otroški in mladinski) in orkestrih (dva godalna, dva pihalna, harmonikarski, simfonični orkester). Letno obiskuje šolo nekaj več kot 800 učencev, šola pa ima tudi oddelek v Šoštanju. Poleg osnovnega glasbenega izobraževanja, poteka na šoli vzporedno tudi srednješolski program Umetniške gimnazije – smer glasba, ki ga letno obiskuje okrog 80 dijakov. Nadgradnja preteklega dela se kaže tudi v intenzivni pripravi na ustanovitev Akademije za glasbo. Učenci, dijaki in posamezne skupine so redni gostje različnih regijskih, državnih in mednarodnih tekmovanjih, poleg tega na šoli redno potekajo mednarodni mojstrski tečaji (Ozimova poletna violinska šola, mednarodne orgelske šole, klavirske in druge šole). Močna je tudi koncertna dejavnost, saj šola z organizacijo številnih koncertov solistične, komorne, zborovske in orkestralne glasbe vidno prispeva k razvoju glasbenega življenja v Velenju in pomembno vpliva na kulturno podobo ne samo mesta, ampak tudi celotne regije in Slovenije.

Fran Korun Koželjski Velenje Music School

The Šalek Valley started flourishing culturally and economically after the World War II. Though already prior to that time there were choirs and brass bands active which supported the education of the young musicians (the experienced musicians taught the young ones to play instruments and also the theory of the music). The permanent music education started in Velenje fifty years ago, in the scholastic year 1950/51. In autumn 1950 Rihard Beuermann moved to Velenje and so he was put in charge of the music education of the Cultural Society. The activities within the Society comprised also the teaching of various instruments as violin, piano, clarinet, theory of music and the choir singing. The music school extended simultaneously with the growth of the town Velenje, so it gradually got new rooms, teachers and students. Today it is known as one of the best and biggest music schools in Slovenia.

Various instruments and singing is taught here, the students take part in variety of chamber and orchestra groups, choirs (children and youth choirs) and orchestras (two string orchestras, two brass orchestras, akordeon orchestra, symphony orchestra). Every year more than 800 students attend the music school, there is also one music department in Šoštanj. Besides the elementary music education there is also the advanced program running at the Art High school – department music, attended by more than 80 students annually. As the result of the previous successful work there are intensive preparations to found the Faculty of Music Arts in Velenje. The students and individual groups regularly take part at the regional, national and international competitions. The school also organizes international music courses (Summer violin school of Mr. Ozim, international organ school) and it is well known for numerous concerts of soloist, chamber, choir and orchestra music. Thus it plays an important part in the development of the music activities in Velenje and has a strong impact on the cultural image of the town and of the whole region.

Razpored tekmovalcev po državah

Competitors by country

	Država / Country	Kategorije / Categories						Skupaj / Total	
		Ak*	Ap**	B	C	D	E		F
1	Avstrija / Austria			1	1				2
2	Belgija / Belgium				1				1
3	Bolgarija / Bulgaria		2	2					4
4	Češka / Czechia	1							1
5	Hrvaška / Croatia			3		1			4
6	Italija / Italy	2		3	3	3	1	1	13
7	Japonska / Japan							1	1
8	Južna Koreja / South Korea			1					1
9	Madžarska / Hungary						1		1
10	Nemčija / Germany			1					1
11	Nizozemska / Netherlands				1	3			4
12	Poljska / Poland			2					2
13	Rusija / Russia		2						2
14	Slovenija / Slovenia	6	6	13	6	8	2		41
15	Srbija / Serbia	1		4					5
16	Švica / Switzerland						1		1
17	Turčija / Turkey	2		1	1				4
18	ZDA / United States						1		1
19	Združeno kraljestvo / United Kingdom					1	1	1	3
	Skupaj / Total	12	10	31	13	16	7	3	92

* Kategorija A (keltska harfa) / Category A (lever harp)

** Kategorija A (pedalna harfa) / Category A (pedal harp)

Zahvale

Thanks to

Izdalo:

Društvo harfistov Slovenije

Uredili:

Marjan Voglar
Katja Šumečnik
Andreja Mohorič

Oblikovanje in tisk:

Tiskarstvo in knjigoveštvo Grešovnik
Brda 10a, Šmartno pri Slovenj Gradcu

Naklada:

120 izvodov

Velenje, oktober 2019



*Glasbena šola Fran Korun Koželjski Velenje /
Fran Korun Koželjski Velenje Music School*